

El sueño eterno

(THE BIG SLEEP)

PHILIP
MARLOWE

Nº 138 (OCTUBRE 2006)



SINOPSIS

El detective privado Philip Marlowe es contratado por la familia Sternwood para resolver un caso de chantaje. A raíz de esto se verá envuelto en una trama mucho más compleja en un mundo de violencia, gansters y asesinatos.

FICHA ARTÍSTICA

<i>Philip Marlowe</i>	Humphrey Bogart
<i>Vivian Sternwood</i>	Lauren Bacall
<i>Carmen Sternwood</i>	Martha Vickers
<i>Eddie Mars</i>	John Ridgely
<i>General Sternwood</i>	Charles Waldron
<i>Bernie Ohls</i>	Regis Toomey

FICHA TÉCNICA

Duración..... 114 min.
 Nacionalidad.....E.E.U.U
 Año de Producción 1946
 (B/N)

Dirección.....	Howard Hawks	Fotografía.....	Sid Hickox
Productora.....	Warner Brothers	Montaje.....	Christian Nyby
Productor.....	Howard Hawks	Música.....	Max Steiner
Guión	Faulkner, Brackett y Furthman	Direcc. Artística..	Carl Jules Weyl
de la novela de	Raymond Chandler	Vestuario.....	Leah Rhodes

EL DIRECTOR: HOWARD HAWKS

Howard Hawks fue grandísimo director que se prodigó en varios géneros del cine, destacando especialmente por sus comedias. Antes de introducirse en el mundo de Hollywood fue estudiante de ingeniería mecánica y piloto de aviones para luego ocupar un importante puesto en la industria del séptimo arte siendo, no solo director, sino también guionista y productor. Tuvo el privilegio de adaptar obras literarias de novelistas de la talla de Ernest Hemingway o Raymond Chandler logrando excelentes resultados en cada una de ellas. Además trabajó con algunos de los mejores profesionales de Hollywood tanto en el aspecto técnico como en el artístico. En sus obras encontramos un estilo sencillo de rodar sin grandes artificios y con movimientos de cámara discretos. Destaca, quizás negativamente, que tras una vida profesional tan exitosa sólo lograra una estatuilla de la academia, el oscar honorífico por su carrera en 1974.



FILMOGRAFÍA PRINCIPAL DEL DIRECTOR

1926	El camino de la gloria (The road to glory)	1944	Tener o no tener (To have and have not)
1927	Donde las dan las toman (Cradel Snatchers)	1946	El sueño Eterno (The Big Sleep)
1928	Una novia en cada puerto (A girl in every port)	1948	Río rojo (Red river)
1929	La dama de negro (Trent's Last Case)	1948	Nace una canción (A song is born)
1932	Scarface, el terror del... (Scarface)	1952	Río de sangre (The big sky)
1933	Vivimos hoy (Today we live)	1953	Los caballeros las prefieren.. (Gentlemen prefer blondes)
1936	Aguilas heroicas (Ceiling Zero)	1958	Río Bravo (Rio Bravo)
1938	La fiera de mi niña (Bringing up baby)	1962	Hatari (Hatari)
1940	Luna nueva (His girl Friday)	1966	El dorado (El dorado)
1941	El sargento York (Sergeant York)	1970	Río lobo (Rio lobo)
1943	El fuera de la ley (The outlaw)		



COMENTARIO

El sueño eterno es uno de los mejores ejemplos del cine de misterio de la Warner Brothers de los años 40, es compleja, y confusa con uno de los detectives más carismáticos de la historia del cine, tiene acción, gansters, violencia y, en resumen, todas las características que conforman una buena película de cine negro. El film *El sueño eterno* es, probablemente, la mejor de las adaptaciones de las obras del conocido escritor Raymond Chandler. Filmada con el peculiar estilo de Howard Hawks y con la colaboración del mismísimo autor de la obra atrapa al espectador desde el primer fotograma llevándolo a través de un sinfín de historias que rodean el hilo principal. En la novela original, Chandler da vida por primera vez al genial detective Philip Marlowe, un hombre desesperanzado en la corrupta ciudad de los ángeles de los años 30. Más tarde siete novelas completas terminarían por forjar la fama de uno de los detectives más famosos de la historia de la ficción, a la altura del Sherlock Holmes de Doyle o del Auguste Dupin de Poe. La adaptación de esta novela a la gran pantalla constituye una ardua tarea que desquició por completo al director por los innumerables problemas que surgieron. El recién estrenado matrimonio de los dos protagonistas venía acompañado de un gran número de exigencias por parte de ambos y se tenían que rodar de

nuevas numerosas escenas hasta que se lograba el mayor lucimiento de los dos. Si a esto le añadimos la tremenda complejidad de la historia que no solo perdía al director sino que hacía temer por la película a la compañía no nos debe extrañar que se diga que el rodaje de *El sueño eterno* fue un auténtico caos. En cuanto a su relación con la novela original, la historia tuvo que ser adaptada al gusto de la censura de la época para dejar las referencias sexuales, que no hubieran sido aceptadas, en meros comentarios puntuales tales como la escena de la librería en que Marlowe espera para identificar a Geiger. Hawks deja fuera de la película la homosexualidad de Geiger y Lundgren así como cualquier referencia al negocio real de la librería. Por otro lado la desnudez de Carmen es sustituida por una especie de kimono y se introduce una relación entre Vivian y Marlowe de forma que se aproveche más la química mostrada por Bogart y Bacall en la pantalla y que tanto éxito les dio. Los diálogos entre ambos son explosivos, llenos de guiños a su relación, de picardía y cinismo. De este modo la película adquiere una cierta independencia de la obra literaria, llegando a ser un producto de un enorme valor por sí misma.

Eduardo Aguiar

SOBRE EL REPARTO

HUMPHREY BOGART

Nacido en Nueva York el día de navidad de 1899 demostró siempre un carácter rebelde por culpa del que se vio obligado a abandonar el deseo de seguir los pasos de su padre como cirujano. Se alistó en la marina para combatir en la primera guerra mundial donde una madera astillada le produjo un desgarramiento en la boca que le cambiaría el tono de voz al que luego le caracterizó. En 1922 se inicia como actor y no es hasta 1936 cuando comienza una carrera sólida interpretando el mismo papel con el que había tenido éxito en el teatro en la obra "el bosque petrificado". Su consagración como estrella vino en 1941 con *El último refugio* y *El halcón maltés* pero lo mejor estaba aún por llegar: *Casablanca*, *Tener o no tener*, *El sueño eterno*, son sólo algunos de los títulos que protagonizó y que, junto a ciertas diferencias con la Warner Brothers le llevaron a formar una productora propia en 1951. En esa época, ya como marido de Bacall fue uno de "Los 10 de Hollywood" que fueron a Washington a protestar por la "caza de brujas". Bogart continuó haciendo películas hasta su temprana muerte en 1957 causada por un cáncer de esófago. En la pantalla Bogart rebosaba carácter y personalidad, fundó un propio estilo que el crítico Ephraim Katz definió como "Solitario, seguro de sí mismo, reflexivo, sardónico, escéptico y cínico". Recibió un oscar de la academia por su papel en *La reina de África* y en 1999 fue nombrado como la mayor estrella masculina de la historia por el American Film Institute.

LAUREN BACALL

Nació a final del año 1924 en Nueva York, en su juventud trabajó como acomodadora y más tarde como modelo mientras tomaba lecciones de interpretación. Fue gracias a su trabajo como modelo publicitaria que tuvo su oportunidad como actriz cuando la mujer del director Howard Hawks la descubrió en una revista. A raíz de esto recibió una llamada y se trasladó a Hollywood donde rodó la película que la lanzó al estrellato *Tener o no Tener* junto a Humphrey Bogart. Durante el rodaje de *Tener o no Tener*, el recién nacido dueto Bogart-Bacall llevó su relación más allá de lo profesional y tras el divorcio del primero ambos se casaron dando lugar a uno de los matrimonios más carismáticos de la historia del cine. Juntos protagonizarían varias películas más, entre ellas *El sueño eterno* y *Cayo Largo*. Tras la muerte de su marido Lauren Bacall se centró en su carrera teatral cosechando numerosos éxitos en Broadway. Su labor como actriz fue reconocida con dos premios Tony de teatro y dos globos de oro, además su cautivadora mirada, los papeles que enamoraron a generaciones de espectadores y sus ingeniosos e irónicos diálogos son recordadas con especial cariño por todos los aficionados al cine.

LA CRÍTICA OPINA

Poco más se puede pedir: el maestro Howard Hawks en la dirección, Sid Hickox encargado de la fotografía, una banda sonora del gran Max Steiner y Bogart y Bacall en la pantalla. A partir de la brillante novela de Raymond Chandler -sembrada de diálogos insuperables-, tres de los mejores guionistas de Hollywood -entre ellos William Faulkner- adaptaron este clásico que sigue en la cima del género. Un par de años antes casi el mismo equipo -todos en la Warner- habían creado ya otra obra maestra: *Tener y no tener*.

Pablo Kart - Filmaffinity
www.filmaffinity.com